

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

					
EN	User manual	VI	Hướng dẫn sử dụng		
ES-AR	Manual del usuario	ZH-CN	用户手册		
HI	उपयोगकर्ता मैनुअल		دليل المستخدم		AR
MS-MY	Manual pengguna		رايزرکي ہامشہار ہرچندہ		FA
TH	คู่มือผู้ใช้				

PHILIPS



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
 © 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
 All rights reserved.



HD3011_HD3012_HD3015_HD3016_HD3017_HD3018_UM_AS_V1.0	English
--	---------

1 Your rice cooker

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

2 What's in the box

Rice cooker main unit	Steam basket
Rice scoop	Measuring cup
User manual	Safety leaflet
Warranty card	Power cord

Overview

① Inner pot	⑧ Lid release button
② Water level indications	⑨ Detachable steam vent cap
③ Scoop holder	⑩ Main body
④ Heating element	⑪ Power socket
⑤ Control Key	⑫ Keep warm indicator
⑥ Steam water storage	⑬ Cooking indicator
⑦ Outer lid	

3 Using the rice cooker

Before first use

- Take out all the accessories from the inner pot. Remove the packaging material of the inner pot.
- Clean the parts of the rice cooker thoroughly before using the rice cooker for the first time (see chapter "Cleaning").

Note

- Make sure all parts are completely dry before you start using the rice cooker.

Preparations before use

Before using the rice cooker, you need to follow the preparation:

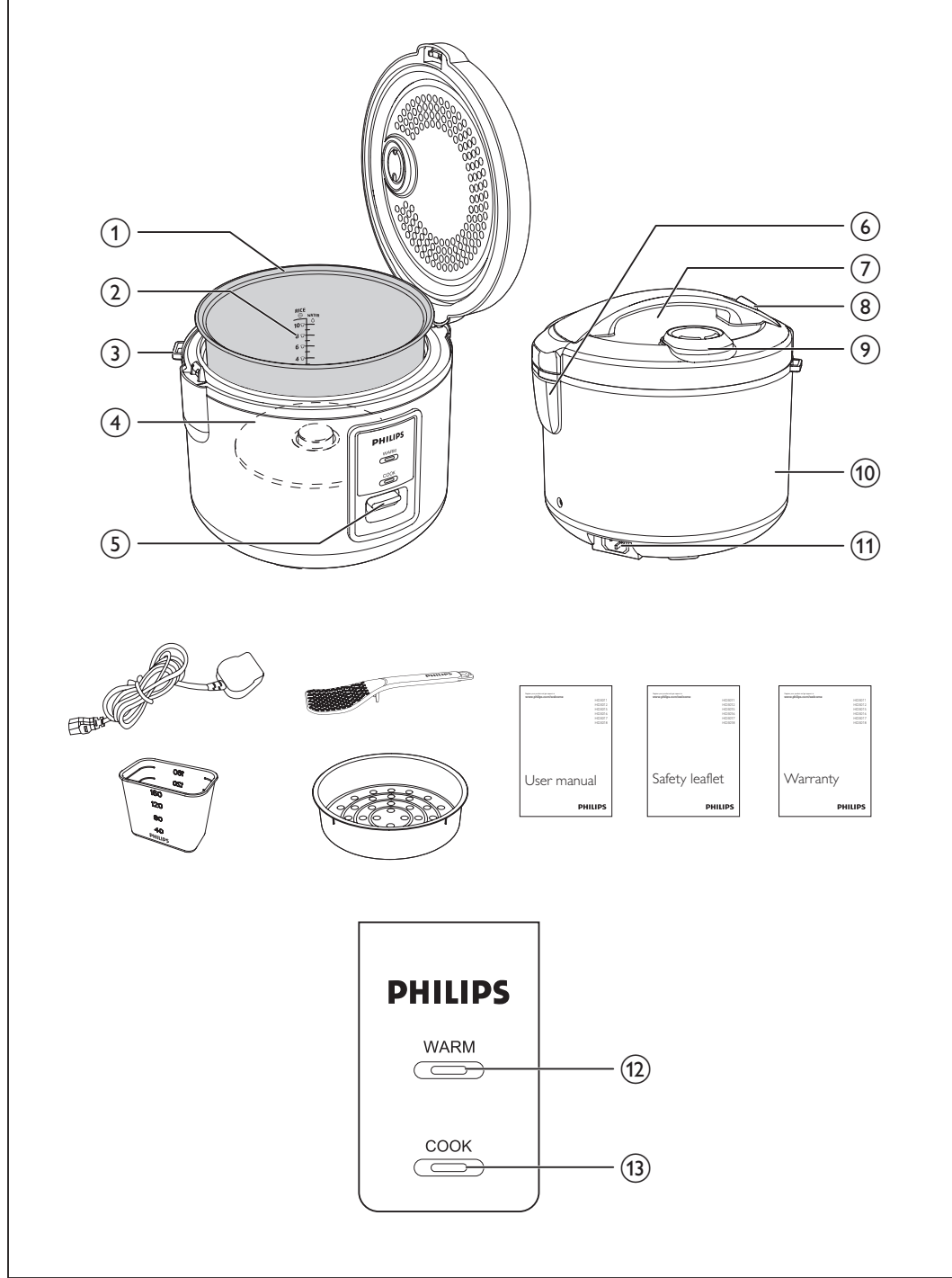
- Measure the rice using the measuring cup provided.
- Wash the rice thoroughly.
- Put the pre-washed rice in the inner pot.
- Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface.
- Press the release lever to open the lid.
- Put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating element.
- Close the lid of the rice cooker, put the plug in the power socket.

Note

- Each cup of uncooked rice normally gives 2 bowls of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- The level marked inside the inner pot is just an indication. You can always adjust the water level for different types of rice and your own preference. If the voltage is unstable at the area you live, it is possible that the rice cooker overflows.
- Besides following the water level indications, you can also add rice and water at 1:1-1:2 ratio for rice cooking. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.

What's in the box
 बॉक्स में क्या है
 Contenido de la caja
 Apa dalam kotak ini
 ภายในกล่องมีอะไรบ้าง
 Trong hộp có gì

محتويات الصندوق
 در جعبه بسته بندی قطعات زیر وجود دارد



Cooking rice

- Follow the steps in "Preparations before use".
- Press down the control key, and the cooking (**COOK**) indicator lights up.
- When the cooking is finished, the cooking (**COOK**) indicator will be off.
- The rice cooker switches to keep warm mode automatically, and the keep warm (**WARM**) indicator lights up.

- Do not exceed the volume indicated nor exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the rice cooker to overflow.

Steaming

- Measure a few cups of water with the measuring cup.
- Pour the water into the inner pot.
- Put the steam basket into the inner pot.
- Put the food into the steam basket.
- Close the lid of the rice cooker, and put the plug in the power socket.
- Push down the control key, and the cooking (**COOK**) indicator lights up.
- When the steaming is finished, pull up the control key.
- The rice cooker switches to keep warm mode, and the keep warm (**WARM**) indicator lights up.

Note

- Use a kitchen glove or a cloth, as the plate and steam basket will be very hot.
- You can cook rice while steaming food. Do not exceed the volume indicated nor immerse the steam basket in the water, as this may cause the rice cooker to overflow.
- You can adjust the water level as needed.

Specifications

Model Number	HD3011/HD3012	HD3015/HD3016	HD3017/HD3018
Rated power output	500W	650W	650W
Rated capacity	3.0L	4.0L	5.0L
Rice volume (cups)	1L (1-6)	1.5L (1-8)	1.8L (1-10)

4 Cleaning and Maintenance

Note

- Unplug the rice cooker before starting to clean it.
- Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

Interior

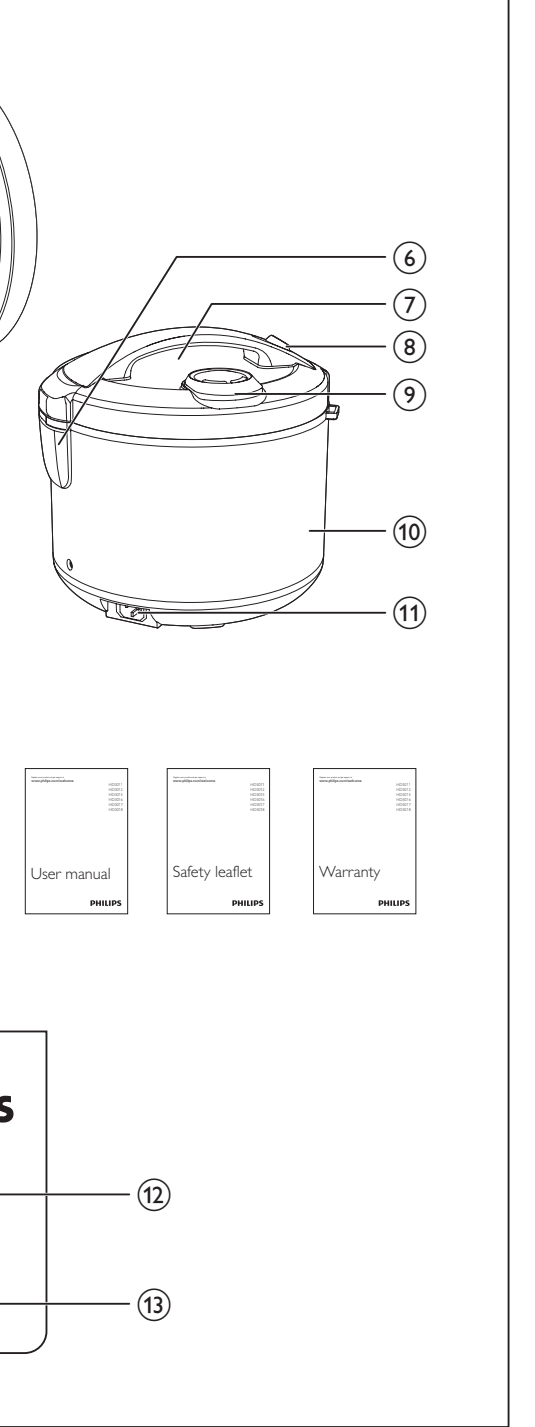
Inside of the outer lid and the main body:

- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Make sure to remove all the food residues stuck to the rice cooker.

Heating element:

- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Remove food residues with wrung out and damp cloth or toothpicks.

استخدام جهاز طهي الأرز



Exterior

Surface of the outer lid and outside of the main body:

- Wipe with a cloth washed with soap water.
- ONLY use soft and dry cloth to wipe the control panel.
- Make sure to remove all the food residues around the control buttons.

Accessories

Rice scoop, inner pot, steam basket, steam vent cap:

- Soak in hot water and clean with sponge.

5 Environment

Do not throw away the appliance with normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you can help to preserve the environment.

6 Guarantee and service

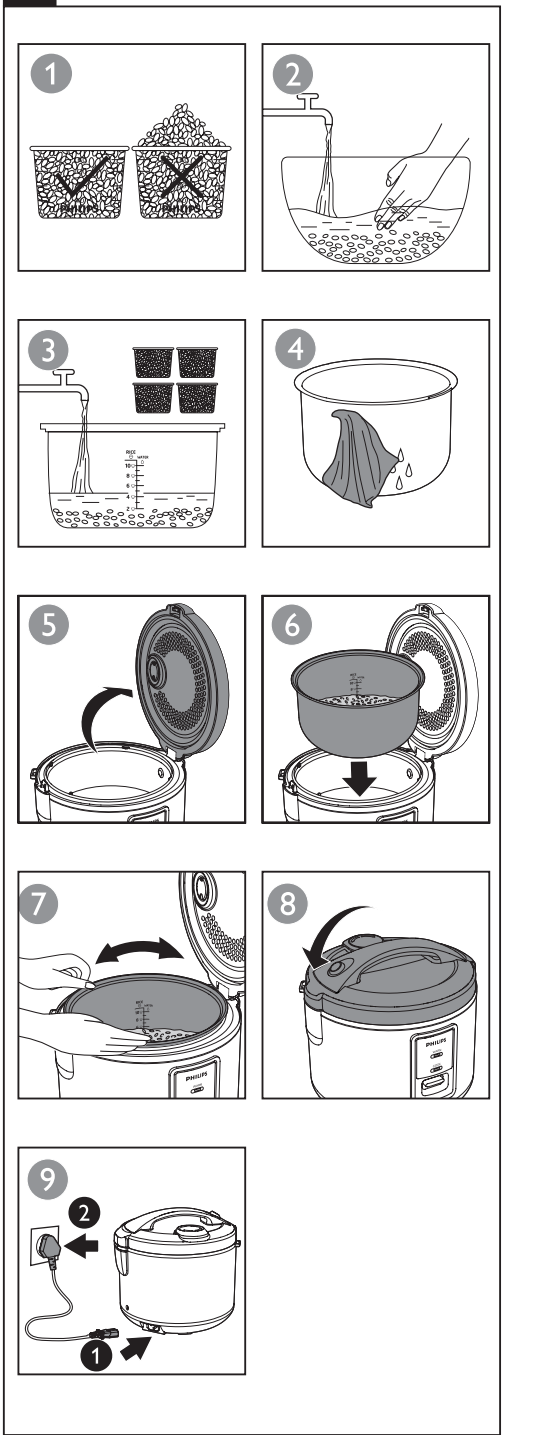
If you need service or information, or if you have a problem, visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Center in your country. You can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

7 Troubleshooting

Problem	Solution
The lights on the buttons does not go on.	There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet. The light is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is not cooked.	There is not enough water. Add water according to the scale on the inside of the inner pot. You did not press down the control key. Make sure that there is no foreign residue on the heating element and the outside of the inner pot before switching the rice cooker on. The heating element is damaged, or the inner pot is deformed. Take the cooker to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is not well cooked.	Add more water: The temperature controller is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is scorched.	You have not rinsed the rice properly. Rinse the rice until water runs clear. The rice cooker switch is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
Water spills out of the rice cooker during cooking.	- Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. - Make sure the water does not exceed the next level on the scale, as this may cause the appliance to overflow during cooking.
Rice smells bad after cooking	Clean the inner pot with some washing detergent and warm water. After cooking, make sure the steam vent cap, inner lid and inner pot is cleaned thoroughly.

Using the rice cooker
 चावल कुकर का उपयोग करना
 Menggunakan pemasak nasi
 Sử dụng nồi cơm điện

Note



Español

1 Su arrozera

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips! Para usar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

2 Contenido de la caja

Unidad principal de la arrozera	Cestilla de vapor
Cuchara para arroz	Tapón medidor
Manual del usuario	Folleto de seguridad
Tarjeta de garantía	Cable de alimentación

Descripción general

① Recipiente interno	⑧ Botón de apertura de la tapa
② Indicaciones de nivel de agua	⑨ Tapa desmontable de ventilación de vapor
③ Soporte para cuchara	⑩ Cuerpo principal
④ Placa de calentamiento	⑪ Toma de corriente
⑤ Botón de control	⑫ Indicador de conservación del calor
⑥ Almacenamiento de vapor de agua	⑬ Indicador de cocción
⑦ Tapa exterior	

3 Uso de la arrozera

Antes del primer uso

- Quite todos los accesorios del recipiente interno. Retire el material de envasado del recipiente interno.
- Limpie a fondo las piezas de la arrozera antes de usar el artefacto por primera vez (consulte el capítulo "Limpieza").

Note

- Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de usar la arrozera.

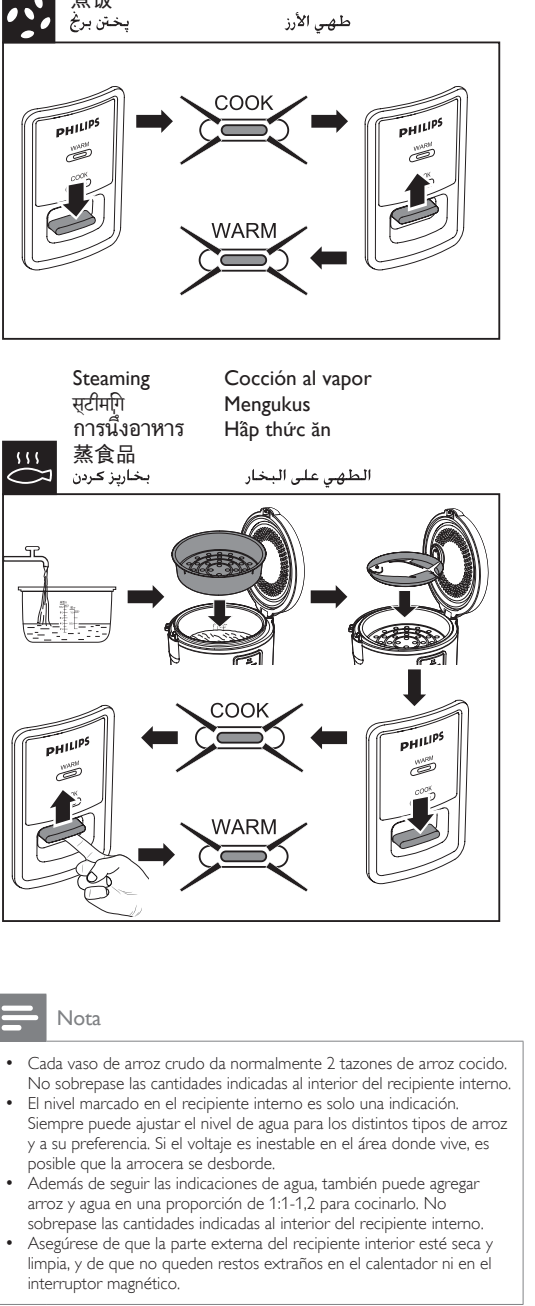
Preparaciones antes del uso

- Antes de usar la arrozera, debe seguir la preparación:
 - Mida la cantidad de arroz con el vaso medidor suministrado.
 - Lave bien el arroz.
 - Eche el arroz previamente lavado en el recipiente interior.
 - Añada agua hasta el nivel indicado en la escala del recipiente interior que se corresponda con la cantidad de vasos de arroz utilizados. A continuación, aise la superficie del arroz.
 - Presione la palanca para abrir la tapa.
 - Coloque el recipiente interior en la arrozera. Revise si el recipiente interno está adecuadamente conectado al calentador.
 - Cierre la tapa de la arrozera y enchúfela a la toma de alimentación.

Note

- Limpie con un paño húmedo y limpio el cuerpo principal:
 - Para limpiar el panel de control utilice SÓLO un paño suave y seco.
 - Asegúrese de quitar todos los residuos de alimentos alrededor de los botones de control.

Cooking rice
 चावल पकाना
 Mengukus nasi
 Cocción del arroz
 Memasak nasi
 Cách nấu cơm



Cocción del arroz

- Presione el botón de control, el indicador de cocción (**COOK**) se encenderá.
- Cuando termine la cocción, el indicador de cocción (**COOK**) se apagará.
- La arrozera cambia al modo de conservación del calor automáticamente, el indicador de conservación del calor (**WARM**) se encenderá.

Note

- No sobrepase el volumen indicado ni sobrepase el nivel máximo de agua indicado en el recipiente interno, ya que esto puede causar que la arrozera se desborde.

Cocción al vapor

- Mida algunos vasos de agua con el vaso medidor.
- Vierta el agua en el recipiente interno.
- Ponga la cestilla de vapor dentro del recipiente interno.
- Ponga los alimentos en la cestilla de vapor.
- Cierre la tapa de la arrozera y enchúfela a la toma de alimentación.
- Pulse el botón de control, el indicador de cocción (**COOK**) se encenderá.
- Cuando se detenga el vapor, levante el botón de control.
- La arrozera cambia al modo de conservación del calor automáticamente, el indicador de conservación del calor (**WARM**) se encenderá.

Note

- Utilice un guante de cocina o un paño, ya que la placa y la cestilla de vapor estarán muy calientes.
- Puede preparar arroz mientras cocina alimentos al vapor. No sobrepase el volumen indicado ni sumerja la cestilla de vapor en agua, ya que esto puede causar que la arrozera se desborde.
- Puede ajustar el nivel de agua como sea necesario.

Especificaciones

Número de modelo	HD3011/HD3012	HD3015/HD3016	HD3017/HD3018
Salida nominal	500 W	650 W	650 W
Capacidad nominal	3.0 L	4.0 L	5.0 L
Volumen de arroz (tazas)	1 L (1-6)	1.5 L (1-8)	1.8 L (1-10)

4 Limpieza y mantenimiento

Note

- Desenchufe la arrozera antes de comenzar a limpiarla.
- Antes de limpiar la arrozera, espere a que se enfíe.

Interior

Dentro de la tapa exterior y el cuerpo principal:

- Limpie con un paño escumido y húmedo.
- Asegúrese de eliminar todos los residuos de comida adheridos a la arrozera.

Calentador:

- Limpie con un paño escurrido y húmedo.
- Retire los residuos de comida con un paño escurrido y húmedo o un mondadientes.

Exterior

- Superficie de la tapa exterior y parte externa del cuerpo principal:
 - Limpie con un paño humedecido con agua jabonosa.
 - Para limpiar el panel de control utilice SÓLO un paño suave y seco.
 - Asegúrese de quitar todos los residuos de alimentos alrededor de los botones de control.

Accesorios

Cuchara para arroz, recipiente externo, cestilla de vapor, tapa de ventilación de vapor:

- Remojelos en agua caliente y límpielos con una esponja.

5 Medioambiental

Cuando finalice la vida útil del aparato, no lo deseché junto con los residuos normales del hogar. Llévelo a un punto de recolección oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente.

6 Garantía y servicio técnico

Si necesita servicio, información, o si tiene un problema, visite el sitio www.philips.com o contáctese con el Centro de atención al cliente de Philips en su país. Puede encontrar el número de teléfono en el folleto de garantía mundial. Si no existe un Centro de atención al cliente en su país, diríjase al distribuidor de Philips local.

7 Solución de problemas

Problema	Solución
Las luces de los botones no se encienden.	Hay un problema de conexión. Revise si el cable de alimentación está conectado a la arrozera adecuadamente y si el enchufe está firmemente insertado en la toma de alimentación. La luz está fallada. Lleve el aparato a su distribuidor Philips o a un centro de servicio autorizado por Philips.
El arroz no está cocido.	No hay agua suficiente. Agregue agua de acuerdo a la escala que se encuentra en el recipiente interno. No presioné el botón de control. Asegúrese de que no haya residuos extraños en el calentador y en el exterior del recipiente interno antes de encender la arrozera. El calentador está dañado o el recipiente interno está deforme. Lleve el aparato a su distribuidor Philips o a un centro de servicio autorizado por Philips.
El arroz no está bien cocido.	Agregue más agua.
La arrozera no enciende automáticamente el modo de conservación del calor en el modo "Rice Cooking" (cocción de arroz).	El control de temperatura tiene alguna falla. Lleve el aparato a su distribuidor Philips o a un centro de servicio autorizado por Philips.
El arroz se quemó.	No enjuagó el arroz adecuadamente. Enjuague el arroz hasta que el agua corra clara.
Durante la cocción, la arrozera derrama agua.	- Asegúrese de que agregó agua hasta el nivel indicado en la escala del recipiente interior que corresponda con la cantidad de vasos de arroz utilizados. - Asegúrese de que el agua no sobrepasa el nivel siguiente en la escala, ya que esto puede causar que el aparato se desborde durante la cocción.
El arroz tiene mal olor después de la cocción	Limpie el recipiente interno con un poco de detergente y agua tibia. Después de cocinar, asegúrese de limpiar bien la tapa de ventilación de vapor, la tapa interior y el recipiente interno.

हंदी

1 आपका चावल कुकर

अच्छी खरीद पर बधाई है और Philips में स्वागत है! आपका चावल कुकर को नया है, आपने उसे का उपयोग करने के लिए, अपने उद्देश्य को www.philips.com या अपने देश के Philips ग्राहक सेवा केंद्र से सम्पर्क करें. आपको विश्वव्यापी गारंटी पत्रक में इसका फोन नंबर मिल सकता है. यदि आपके देश में ग्राहक सेवा केंद्र नहीं है तो संचालीय Philips डीलर के पास जाएँ.

2 बॉक्स में क्या है

चावल कुकर मुख्य व यन्त्रि	स्टीम बास्केट
राइस स्कूप	मापक माप
उपयोगकर्ता मैनुअल	सुरक्षा पत्रक
गारंटी कार्ड	पावर कोर्ड

ओवरव्यू

① इनर पॉट	⑧ स्टीम रिलीज बटन
② जल स्तर सूचक	⑨ वॉशिंग भाग छिद्र आबख
③ स्कोप होल्डर	⑩ मुख व भाग
④ उन्नी व पदार्थ	⑪ पावर सॉकेट
⑤ नॉटिफ़ क्यूजी	⑫ गरम रखे संकेतक
⑥ वाष्प जल संग्रहण	⑬ कुकीन्ग इंडिकेटर
⑦ बाहरी लॉडि	

3 चावल कुकर का उपयोग करना

पहली बार उपयोग करने से पहले

- इनर पॉट से सभी सामान निकाल लें. इनर पॉट का फैब्रिक सामग्री न निकालें.
- पहली बार चावल कुकर का उपयोग करने से पहले चावल कुकर के पादस्थ को अच्छी तरह से साफ़ करें (अध्याय "सफाई" देखें).

Note

- आपको द्वारा चावल कुकर का उपयोग शुरू करने से पहले सुनिश्चित करें कि सभी पदार्थ पूरी तरह से सूख गए हों.

उपयोग से पहले की तैयारियाँ

चावल कुकर का उपयोग करने से पहले, आपको निम्न तैयारी की आवश्यकता होगी:

- अनुचित कारण आप मापक कप का उपयोग करते हुए चावल को मापना.
- चावलो को अच्छी तरह से धोएं.
- भीतरी पॉट में थोड़े हलू चावल को डालें.
- भीतरी पॉट में भीतरी दरि गल मापक के साथ तक उसमें पानी डालें को कि उपयोग करी. जब तक चावल को कपों की संख्या के अनुसार होना चाहिए, फिर चावल को साफ़ करें.
- लॉडि छोलने के लिए रिलीज रिलीज को दबाएं.
- चावल कुकर में भीतरी पॉट डालें. जांच करें कि भीतरी पॉट उन्नीय पदार्थ से समुचित रूप से जुड़ा हुआ है.
- चावल कुकर की लॉडि बंद करें, एला पावर सॉकेट में डालें.

Note

- बर्तन फले चावलो के परतुकों कप से सामान्यतः 2 कटोरे चावल तैयार होंगे है. भीतरी पॉट में भीतर इतनी मात्रा को पान न करें.
- भीतरी पॉट में भीतर चिपकती इला केवल एक सूखने है. आप चावल के सफ़िद परतुक जब अपनी प्राथमिकता के अनुसार जल सार को सामग्री की कर सकते है. यदि आपको सामान्य क्वेशर का कोटेशन असुवि है तो हो सकता है कि चावल कुकर ओवरफ्लो हो.
- पानी के सार संकेतक का पतन करते के बराबर, आप चावल कुकर में चावल और पानी को 1:1-1:2 के अनुपात में भी डाल सकते है. भीतरी पॉट में भीतर इतनी मात्रा को पान न करें.
- सुनिश्चित करें कि इनर पॉट या बाहरी रिलीज स्कूप और साफ रहे, और उन्नीय पदार्थ या कुकीन्ग सूचक पर कोई बाईर आसुवि न हो.

चावल पकाना

- "अपयोग से पहले तैयारी" के निम्न चरणों का पालन करें.
- नॉटिफ़ क्यूजी को नीचे दबाएं, और कुकीन्ग (**COOK**) संकेतक लाइट जल्ती है.
- पकाना समाप्त होने के बाद, कुकीन्ग (**COOK**) संकेतक ऑफ हो जाएगा.
- चावल कुकर स्वचालित रूप से गरम रखे मोड में स्वचि करता है, और गरम रखे (**WARM**) संकेतक लाइट को जलाए रहता है.

Note

- भीतरी पॉट में इतनी मात्रा को पान न करें या इतनी अधिकतम जल सार से बाहर न हो कुकीन्ग इन्डो चावल कुकर ओवरफ्लो कर सकता है.

सूटीमगि

- मापक कप के साथ कुल कप पानी मापें.
- पानी को भीतरी पॉट में डालें.
- स्टीम बास्केट को इनर पॉट में रखें.
- भोजन को स्टैम बास्केट में रखें.
- चावल कुकर की लॉडि बंद करें और एला पावर सॉकेट में डालें.
- नॉटिफ़ क्यूजी को नीचे दबाएं, और पकने का (**COOK**) संकेतक लाइट जलता है.
- भाग निकलना बंद होने के बाद, नॉटिफ़ क्यूजी को ऊपर उठाएं.
- चावल कुकर गरम रखे मोड में स्वचि करता है, और गरम रखे (**WARM**) संकेतक लाइट को जलाए रहता है.

Note

- रॉडो दखाने या क्लीन करे का उपयोग करें, कुकीन्ग फ्लैटर और स्टैम बास्केट बहुत गरम होगी.
- आप चावो को पान में फले सार चावल पकर सकते है. इनर मात्रा को पान न करें या की स्टैम बास्केट को पानी में डुबोएं कुकीन्ग छे के कारण चावल कुकर ओवरफ्लो हो सकता है.
- आप अनुभवतनुसार जल सार को सामग्रीवति कर सकते है.

वनरिदरि

मॉडल संख्या	HD3011/HD3012	HD3015/HD3016	HD3017/HD3018
रॉट की गति पावर आउटपुट	500W	650W	650W
रॉट की गति क्षमता	3.0L	4.0L	5.0L
चावल की मात्रा (कपस)	1L (1-6)	1.5L (1-8)	1.8L (1-10)

4 सफाई और रखरखाव

Note

- चावल कुकर साफ करने से पहले इसे अनप्लग करें.
- चावल कुकर के पदार्थ रूप से ठंडे

